

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 October 2006
Russian
Original: English

**Десятый очередной доклад Генерального секретаря
об Операции Организации Объединенных Наций
в Кот-д'Ивуаре****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1603 (2005) Совета Безопасности от 3 июня 2005 года, в которой Совет просил меня продолжать регулярно информировать его о развитии ситуации в Кот-д'Ивуаре и выполнении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). В докладе освещаются события, произошедшие после представления моего доклада от 17 июля 2006 года (S/2006/532).

II. Изменения в политической обстановке

2. В отчетном периоде премьер-министр Шарль Конан Банни при поддержке Организации Объединенных Наций, региональных лидеров и других международных партнеров предпринял похвальные усилия по использованию последних трех месяцев, оставшихся до намеченного срока проведения выборов (31 октября 2006 года), для ускорения работы по решению основных задач, связанных с разоружением комбатантов, идентификацией населения и восстановлением государственной власти на всей территории страны. Внимание премьер-министра было сосредоточено, в частности, на достижении целей, согласованных на встрече на высоком уровне между ивуарийскими и региональными лидерами, организованной мною 5 июля 2006 года в Ямусукро. Однако, как отмечается в пункте 5–19 ниже, выполнение решений встречи в Ямусукро натолкнулось на преднамеренную обструкцию, что привело к возникновению нового тупика.

3. Причиной тупика стали главным образом серьезные разногласия между ивуарийскими сторонами по основным вопросам, касающимся порядка выдачи свидетельств о гражданстве и связанной с этим подготовки списков избирателей. Из-за этих разногласий остановился также процесс предварительного расквартирования ополченцев в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, который предполагалось завершить одновременно с первым этапом идентификации. Одновременно из-за малого числа и низкого качества сдаваемых оружия и боеприпасов был приостановлен процесс расформирования отрядов ополченцев.



4. Наряду с этим премьер-министр продолжал сталкиваться с трудностями при осуществлении полномочий, предоставленных ему в соответствии с резолюцией 1633 (2005) Совета Безопасности. Он, в частности, не контролировал Силы обороны и безопасности и не полностью контролировал бюджетное финансирование основных аспектов переходного процесса, таких, как разоружение, идентификация, восстановление государственной власти на всей территории страны и подготовка к выборам.

А. Выполнение договоренностей, достигнутых в Ямусукро

Идентификация населения

5. На встрече на высоком уровне в Ямусукро, организованной мною 5 июля, была достигнута договоренность о развертывании к 15 июля 50 передвижных судов для проведения публичных слушаний и выдачи свидетельств о рождении и, в соответствующих случаях, свидетельств о гражданстве. Работа по выполнению этой договоренности началась 17 июля. Однако в действительности было развернуто в общей сложности не более 25 передвижных судов. На юге страны работа таких судов была сразу же сорвана сторонниками правящей партии Ивуарийский народный фронт. Председатель этой партии Аффи Н'Гессен призвал своих последователей «любыми средствами» воспрепятствовать работе передвижных судов, поскольку, по его словам, выдача такими судами свидетельств о гражданстве противоречит закону. Кроме того, несмотря на создание ОООНКИ и Высоким представителем по выборам совместного механизма наблюдения за подготовкой и проведением выборов, президент Лоран Гбагбо и его партия — Ивуарийский народный фронт — заявили, что передвижные суды могут использоваться для предоставления обманным путем ивуарийского гражданства тем, кто не имеет на него права.

6. Попытки сторонников Ивуарийского народного фронта, и в частности членов организации «Молодые патриоты», сорвать работу передвижных судов привели к ожесточенным столкновениям с представителями оппозиционных партий. В Диво и Гран-Басаме жертвами таких столкновений, произошедших 22 и 23 июля, стали как минимум восемь ивуарийцев. Насильственные действия с целью воспрепятствовать работе передвижных судов продолжались вплоть до начала августа, когда премьер-министр обнародовал новые руководящие принципы, основанные на строгом толковании Закона о гражданстве и запрещающие передвижным судам выдавать свидетельства о гражданстве. Согласно упомянутому Закону только 34 суда в стране могут выдавать такие свидетельства. Однако такое количество судов недостаточно для рассмотрения заявлений примерно 3 миллионов ивуарийцев, которые, как ожидается, обратятся за свидетельствами о гражданстве. Кроме того, эти суды недоступны для подавляющего большинства потенциальных соискателей из-за их непропорционального распределения между севером и югом страны. Поэтому оппозиционные партии отвергли новые руководящие принципы, заявив, что до начала конфликта публичные слушания, проводившиеся передвижными судами, на законных основаниях использовались для выдачи свидетельств о гражданстве и что такая практика конкретно не запрещена ни одним законом.

7. После обнародования новых руководящих принципов число дел, рассматриваемых передвижными судами, резко сократилось. К середине сентября эти

суды, которые первоначально создавались на два месяца, полностью прекратили свою работу. За период с 17 июля по 15 сентября было проведено в общей сложности 933 слушания (327 на юге, 583 на севере и 23 в «зоне доверия») и было выдано всего около 74 000 свидетельств о рождении и 70 000 свидетельств о гражданстве. Материально-техническим обеспечением этой работы занималась ОООНКИ, отвечавшая, в частности, за доставку префектов и супрефектов в районы, контролируемые «Новыми силами».

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

8. Что касается разоружения, то на встрече в Ямусукро было принято решение о том, что до 15 июля будет создана группа по наблюдению в составе представителей Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара, «Новых сил», ОООНКИ и операции «Единорог» и что процесс предварительного расквартирования ополченцев будет завершен до 31 июля. Группа по наблюдению была создана 13 июля, однако «Новые силы» приостановили свое участие в ней, а также в диалоге по военным вопросам в ответ на принятие новых руководящих принципов, касающихся деятельности передвижных судов. Они заявили, что эти руководящие принципы противоречат договоренности об одновременном проведении первоначальных этапов процесса разоружения и процесса идентификации. Поэтому группа по наблюдению не смогла проверить утверждение «Новых сил» и Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара о том, что они завершили процесс предварительного расквартирования своих соответствующих комбатантов (24 000 человек из состава Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара и 13 000 человек из состава «Новых сил»).

9. По имеющейся информации, с прекращением диалога по военным вопросам многие комбатанты покинули места предварительного расквартирования и вернулись в свои районы дислокации. Кроме того, несмотря на усилия ОООНКИ, ни одна из сторон еще не представила списков своих соответствующих комбатантов и вооружения. Более того, «Новые силы» теперь настаивают на немедленной реорганизации национальной армии в рамках процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции. В этой связи они призывают к созданию объединенного командования под контролем премьер-министра.

Расформирование и разоружение отрядов ополченцев

10. На встрече в Ямусукро стороны договорились также завершить до 31 июля процесс расформирования и разоружения отрядов ополченцев. В западной части страны этот процесс начался 26 июля. До 4 августа, когда этот процесс был приостановлен из-за малого количества и низкого качества сданного оружия, Национальной программой разоружения, демобилизации и реинтеграции (НПРДР) был зарегистрирован 981 комбатант, сдавший всего 110 единиц в основном не пригодного для дальнейшего использования оружия и около 6975 единиц различных боеприпасов. Усилия же по возобновлению этого процесса и наполнению его реальным содержанием пока не дали желаемых результатов, при том что руководители ополченцев требуют допустить к участию в Программе еще 3000 человек. ОООНКИ оказывала материально-техническую поддержку Оперативному центру НПРДР и делилась с Программой техническими знаниями и опытом в вопросах, касающихся процедур разоружения и порядка хранения оружия и боеприпасов.

Подготовка к выборам

11. На встрече в Ямусукро был принят также ряд решений, касающихся подготовки к выборам. Во-первых, была достигнута договоренность о том, что президент Лоран Гбагбо издаст указ, разрешающий Независимой избирательной комиссии вносить любые изменения технического характера, которые она сочтет необходимыми для целей содействия проведению выборов в переходный период, в избирательный кодекс 2000 года. 29 июля президент подписал решение, уполномочивающее Комиссию представлять премьер-министру поправки к избирательному кодексу. Предполагается, что премьер-министр, изучив предложенные поправки, передаст их президенту, который их обнародует.

12. В своем письме на мое имя от 17 августа руководитель Демократической партии Кот-д'Ивуара Анри Конан Бедье и руководитель Объединения республиканцев Аласан Уаттара выразили озабоченность по поводу того, что президентом Гбагбо не были соблюдены установленные посредником от Африканского союза президентом Южной Африки Табо Мбеки процедуры проведения консультаций при принятии такого рода решений, и заявили, что это может иметь самые серьезные последствия для процесса подготовки и проведения выборов. Они заявили также, что указанное решение оставляет за президентом решающее слово в вопросах, касающихся выборов, в которых он будет принимать участие в качестве одного из кандидатов.

13. Высокий представитель по выборам заметил в связи с этим, что в упомянутом решении признается необходимость инициирования Независимой избирательной комиссией предложений в отношении поправок к избирательному кодексу и предусмотрены меры по недопущению злоупотреблений, одной из которых является оценка таких предложений премьер-министром и их заверение Высоким представителем.

14. В решениях, принятых в Ямусукро, содержится также призыв к созданию до 31 июля отделений Независимой избирательной комиссии на всей территории страны. В соответствии со своим оперативным планом Комиссия планировала создать 24 областные комиссии, 48 комиссий в департаментах и 358 местных комиссий. На сегодняшний день создано 19 областных комиссий. С самого начала созданию областных и местных комиссий мешает ряд факторов, в том числе недостаточное финансирование и отсутствие необходимого организационного потенциала, а также проблемы безопасности. Дополнительные проблемы создает и само избирательное законодательство, согласно которому каждая субнациональная комиссия должна иметь такой же численный состав, как и центральная комиссия, насчитывающая 31 члена. Для выполнения этого требования понадобилось бы около 33 000 уполномоченных, большинство из которых должны были бы быть членами политических партий, подписавших Соглашение Лина-Маркуси, что нереально. В этой связи Высокий представитель по выборам предложил сократить численный состав местных комиссий, используя для этого чрезвычайные процедуры внесения изменений в избирательное законодательство.

15. На встрече на высоком уровне в Ямусукро была подтверждена также актуальность Преторийского соглашения от 29 июня 2005 года, в том числе его пункта 6, где говорится о распределении ролей в избирательном процессе между Независимой избирательной комиссией и Национальным институтом статистики. Президент Гбагбо и его сторонники выступили резко против подготовки

нового списка избирателей, заявив, что Национальному институту статистики следует лишь обновить список, использовавшийся при проведении выборов 2000 года. Оппозиционные же партии решительно отвергли такую возможность, заявив, что по результатам процесса идентификации должен быть составлен новый список, причем не Национальным институтом статистики, а Независимой избирательной комиссией.

16. 19 июля президент Мбеки, выступающий в роли посредника от Африканского союза, по просьбе президента Гбагбо разъяснил, в чем должны состоять функции этих двух учреждений, подтвердив, что всю полноту ответственности за организацию выборов несет Независимая избирательная комиссия и что Национальный институт статистики должен находиться в ее прямом подчинении. Однако оппозиционные партии обеспокоены тем, что на руководящих должностях в Национальном институте статистики преобладают лица, входящие в состав руководства правящей партии. Возникший тупик можно было бы преодолеть путем замены представителей Ивуарийского народного фронта в руководстве Института независимыми функционерами.

17. На встрече в Ямусукро было принято также решение о созыве конференции доноров для мобилизации средств на цели финансирования выборов, как только будет достигнут достаточный прогресс в деле их подготовки. Смета оперативных расходов на проведение выборов составляет примерно 74 млн. долл. США, из которых около 39 млн. долл. США еще предстоит изыскать. Вместе с тем прогресс в деле технической подготовки выборов еще не настолько значителен, чтобы оправдать созыв такой конференции.

Восстановление органов государственной власти

18. Что касается восстановления органов государственной власти в северной части страны, что является одной из задач согласованных в Ямусукро, то 8 сентября премьер-министр уведомил Международную рабочую группу, учрежденную Советом Безопасности в его резолюции 1633 (2005), о том, что по состоянию на 24 августа было вновь открыто 92 мэрии и что к 31 августа в свои префектуры вернулся 61 чиновник. На сегодняшний день в районы, контролируемые «Новыми силами», еще не вернулось около 12 000 перемещенных гражданских служащих.

Принятие обязательного кодекса поведения для средств массовой информации

19. Что касается призывов к насилию через средства массовой информации, то на встрече в Ямусукро была достигнута договоренность о принятии кодекса поведения для средств массовой информации. Несмотря на помощь, оказанную ООНКИ органам, занимающимся регулированием деятельности средств массовой информации, в подготовке проекта такого кодекса, договоренность на этот счет еще не выполнена.

В. Усилия по преодолению политического тупика

20. 5 сентября премьер-министр Банни созвал в Ямусукро новую встречу основных ивуарийских политических лидеров (президента Гбагбо, бывшего президента Бедье, бывшего премьер-министра Уаттара и руководителя «Новых

сил» Соро) для согласования мер по преодолению тупика, в который зашел мирный процесс. Основная дискуссия в ходе встречи развернулась вокруг предложений премьер-министра о принятии чрезвычайных мер в целях обеспечения выдачи свидетельств о гражданстве. Однако участники встречи не смогли договориться по этому исключительно важному вопросу, в связи с чем они просили премьер-министра Банни продолжить поиск альтернативных решений.

21. Политическую ситуацию в стране усугубил роспуск премьер-министром Банни переходного правительства (6 сентября) после скандала со сбросом иностранным судном токсичных отходов в Абиджане в конце августа. Хотя уже 16 сентября премьер-министр объявил состав нового правительства, в котором не оказалось прежних министров транспорта и окружающей среды, скандал со сбросом токсичных отходов серьезно подорвал усилия по преодолению тупика в деле мирного урегулирования. В течение нескольких недель в торговой столице страны проходили демонстрации ивуарийской молодежи, иногда сопровождавшиеся насилием, против сброса токсичных отходов.

22. 8 сентября Международная рабочая группа на своем совещании в Абиджане приняла коммюнике (S/2006/738, приложение), в котором сделала вывод о том, что провести выборы в установленные сроки (до 31 октября 2006 года) не представляется возможным. Группа определила основные препятствия на пути мирного процесса и рекомендовала Совету Безопасности в связи с истечением 31 октября переходного периода принять новую резолюцию по Кот-д'Ивуару, которая устранила бы нынешние неопределенности в переходных механизмах и расширила бы полномочия премьер-министра.

23. 11–12 сентября Кот-д'Ивуар посетил Председатель Африканского союза президент Конго Дени Сассу-Нгессо, который обсудил с президентом Гбагбо, премьер-министром Банни, а также г-ном Бедье, г-ном Уаттарой и г-ном Соро возможные дальнейшие меры по преодолению разногласий в отношении порядка выдачи свидетельств о гражданстве. Однако одна из сторон не согласилась с компромиссным решением, предложенным президентом Сассу-Нгессо.

24. 20 сентября я созвал в Нью-Йорке в рамках шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи новое совещание ивуарийских и региональных лидеров, договоренность о котором была достигнута 5 июля на встрече на высоком уровне в Ямусукро. За неделю до совещания, когда все другие лидеры уже подтвердили свое участие, я получил письмо от президента Гбагбо, в котором он сообщил, что не будет участвовать в совещании. Он заявил, что намерен представить свои собственные предложения по ивуарийскому мирному процессу на одном из совещаний Африканского союза. Это письмо последовало за рядом публичных заявлений президента, в которых отвергалось коммюнике, принятое 8 сентября Международной рабочей группой, и утверждалось, что время для переговоров прошло.

25. В своем ответном письме я выразил сожаление по поводу решения президента Гбагбо не участвовать в этом важном совещании и напомнил ему, что решение о его созыве в Нью-Йорке было принято с его полного согласия. Я отметил также, что выводы, к которым придут участники совещания, будут доведены до сведения Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканского союза и Совета Безопасности, с тем чтобы они учитывали их при принятии решений в отношении дальнейших действий по

Кот-д'Ивуару. Само по себе указанное совещание не имело целью заменить запланированные совещания ЭКОВАС, Африканского союза и Совета Безопасности.

26. В совещании в Нью-Йорке приняли участие премьер-министр Банни, г-н Бедье, г-н Уаттара и г-н Соро, а также Председатель Африканского союза президент Конго Сассу-Нгессо, президент Буркина-Фасо Блэз Компаоре, президент Ганы Джон Кофи Агиекум Куфуор, президент Южной Африки Мбеки, министры иностранных дел Мали, Нигера и Нигерии, председатель Комиссии Африканского союза Альфа Умар Конаре и Исполнительный секретарь ЭКОВАС Мохаммед ибн Чамбас. Открывая совещание, я подчеркнул особую значимость времени его проведения, отметив, что, хотя до конца переходного периода остается всего шесть недель, мирный процесс находится в тупике и нет никакой технической возможности провести выборы до 31 октября 2006 года. Поэтому я предложил участникам совещания, помимо оценки прогресса в деле выполнения договоренностей, достигнутых в Ямусукро, и рассмотрения мер, необходимых для выхода из политического тупика, обсудить также возможные действия после 31 октября и меры по недопущению того, чтобы новый переходный период опять закончился безрезультатно.

27. С оценкой хода выполнения решений, принятых 5 июля на встрече в Ямусукро, примерно соответствующей тому, о чем говорилось в пунктах 5–19 выше, выступили премьер-министр Банни, мой Специальный представитель Пьер Шори и Высокий представитель по выборам Жерар Штудман. Участники совещания в своих выступлениях признали, что уже нет технической возможности организовать и провести выборы в Кот-д'Ивуаре до 31 октября 2006 года. Ивуарийские политические лидеры изложили свои взгляды на основные причины нынешнего тупика, в который зашел мирный процесс. Они, а также многие из региональных лидеров, участвовавших в совещании, признали необходимость продления переходного периода, а также необходимость обеспечения того, чтобы новый переходный процесс гарантированно завершился проведением выборов, результаты которых внушали бы доверие.

28. Премьер-министр Банни подчеркнул необходимость безотлагательных мер по преодолению зашедших в тупик разногласий в отношении порядка выдачи свидетельств о гражданстве, с тем чтобы правительство могло за время, оставшееся до конца переходного периода, который завершается 31 октября, максимально продвинуться в этом вопросе. Однако президент Мбеки заявил, что, по его мнению, в отсутствие президента Гбагбо и представителей Ивуарийского народного фронта совещанию не следует принимать решения по столь важному вопросу. Участники совещания согласились, что ЭКОВАС, Африканскому союзу и Совету Безопасности необходимо без промедления договориться о мерах по преодолению возникшего тупика и принять решение о продлении переходного периода и механизмах, которые гарантировали бы проведение выборов. В этой связи Исполнительный секретарь ЭКОВАС сообщил о своем намерении выступить с предложением о созыве внеочередного совещания ЭКОВАС на высшем уровне для обсуждения этих вопросов. Такое совещание состоялось 6 октября в Абудже.

29. 25 сентября президент Мбеки, продолжая усилия по преодолению политического тупика, посетил Абиджан, где встретился с президентом Гбагбо и премьер-министром Банни. 26 сентября президенты Мбеки и Гбагбо направи-

лись в Уагадугу для проведения консультаций с президентом Компаоре. В это же время «Новые силы», Объединение республиканцев и Демократическая партия Кот-д'Ивуара в своих письмах на имя Председателя Африканского союза потребовали прекращения полномочий президента Мбеки как посредника от Африканского союза в преодолении ивуарийского кризиса, сославшись на то, что его посредническая миссия не носит беспристрастного характера. Тупик, в который зашел мирный процесс, не удалось преодолеть вплоть до совещания ЭКОВАС на высшем уровне, которое состоялось 6 октября.

30. В заключительном коммюнике, принятом по итогам этого совещания, было подтверждено, что для ЭКОВАС идеальной основой для разрешения ивуарийского кризиса остается резолюция 1633 (2005) Совета Безопасности. В нем также содержалась рекомендация Совету Безопасности принять все необходимые меры для преодоления препятствий на пути осуществления этой резолюции. На своем закрытом заседании руководители стран — членов ЭКОВАС согласовали конкретные рекомендации, которые, однако, не были обнародованы. Эти важные предложения будут рассмотрены Советом мира и безопасности Африканского союза на его совещании, которое состоится 17 октября в Аддис-Абебе. Африканский союз в свою очередь сообщит о своих решениях Совету Безопасности.

III. Обстановка в плане безопасности

31. В рассматриваемом периоде ситуация с безопасностью в Кот-д'Ивуаре оставалась непредсказуемой, главным образом из-за напряженности, вызванной срывом работы передвижных судов, условиями, в которых оказались комбатанты в местах предварительного расквартирования, лишенных надлежащих систем жизнеобеспечения, разногласиями между руководителями Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и лидерами ополченцев по поводу осуществления программы расформирования и разоружения ополченцев, скандалом вокруг сброса токсичных отходов, подстрекательскими заявлениями политических лидеров, действиями политических партий в условиях приближения даты завершения переходного периода и отсутствия прогресса в деле мирного урегулирования, а также серией забастовок и акций протеста, организованных государственными служащими и сотрудниками жандармерии.

32. Ряд инцидентов с применением насилия в «зоне доверия» привели в отчетном периоде к перемещению новых групп населения в этом районе. Беспристрастные силы активизировали свои усилия по противодействию насильственным преступлениям в зоне в целях обеспечения условий для возвращения перемещенных лиц. Однако стабилизации обстановки в этом районе мешали недостатки ивуарийской судебной системы. В западной части страны ситуацию с безопасностью усугубляли присутствие вооруженных ополченцев и непрекращающиеся земельные тяжбы.

33. Волна насильственных преступлений захлестнула не только Абиджан, но и другие районы, главным образом Буаке, Корого и западную часть страны. На юге и севере страны едва ли не обычным делом стали разбойные нападения с применением оружия и уличные грабежи, а также вымогательства на контрольно-пропускных пунктах, в то время как в западной части «зоны доверия»

и на севере процветают разбои на дорогах, совершаемые бандами дорожных грабителей.

34. ООНКИ и французские силы, задействованные в операции «Единорог», продолжали сталкиваться с противодействием своим операциям, и в частности мерам по обеспечению соблюдения эмбарго на поставки оружия и работе наблюдателей. Кроме того, недавние подстрекательские заявления председателя правящей партии г-на Н'Гессена, призвавшего к выводу французских войск из Кот-д'Ивуара, и публичные призывы президента Гбагбо к «отмене» «зоны доверия» могут привести к усилению напряженности и к еще большему ограничению свободы передвижения указанных двух сил.

35. 2 октября г-н Н'Гессена выступил с очередным подстрекательским заявлением, пригрозив применить насилие в отношении проживающих в Кот-д'Ивуаре граждан стран — членов ЭКОВАС, если 6 октября на совещании ЭКОВАС на высшем уровне не будет принято решение о принудительном разоружении «Новых сил». Эту угрозу повторил 6 октября бывший спикер Национального собрания Кот-д'Ивуара Мамаду Кулибали. В своем заявлении, опубликованном 5 октября, я выразил сожаление по поводу подстрекательских высказываний г-на Н'Гессена и призвал всех ивуарийских политических лидеров и их сторонников проявлять на данном критическом этапе максимальную сдержанность. Аналогичное заявление было опубликовано 4 октября ЭКОВАС.

IV. Статус Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

A. Военный компонент

36. По состоянию на 6 октября 2006 года численность военного персонала ООНКИ составляла 8045 военнослужащих при утвержденной максимальной численности в 8115 военнослужащих. К настоящему времени завершено дополнительное развертывание 1025 военнослужащих, утвержденное Советом Безопасности в его резолюции 1682 (2006). В частности, в Абиджане развернут мотострелковый батальон из Иордании, призванный расширить оперативные возможности ООНКИ в этом городе. Дополнительная пехотная рота из Бенина развернута в Западном секторе для укрепления позиций бенинского батальона в этом весьма беспокойном регионе.

37. Специальная группа охраны, обеспечивающая безопасность членов правительства, получила подкрепление в виде 73 сотрудников жандармерии из Бенина, Ганы, Нигера, Сенегала и Того. Кроме того, Гана предоставила долгожданное авиационное подразделение, которое было дислоцировано в Буаке.

38. Хотя развертывание этих подкреплений расширило оперативные возможности Сил ООНКИ, их численный состав все недостаточен для обеспечения эффективной поддержки усилий по осуществлению «дорожной карты» в случае достижения устойчивого прогресса в рамках мирного процесса, о чем говорилось и в моих предыдущих докладах. Нехватка военного персонала может стать критической уже в ближайшее время в случае резкого обострения ситуации с безопасностью в стране. В этой связи я настоятельно призываю Совет Безопасности постоянно держать в поле зрения вопрос о численности военного

персонала ООНКИ в целях своевременного санкционирования развертывания остальных трех батальонов (из четырех, рекомендованных в моем докладе от 3 января 2006 года (S/2006/2)).

39. ООНКИ добилась значительного прогресса и в деле повышения эффективности имеющихся в ее распоряжении войсковых подразделений. Так, персонал большинства компонентов Сил прошел базовую учебную подготовку по вопросам борьбы с массовыми беспорядками, цель которой состояла в расширении его возможностей по защите сотрудников и имущества Организации Объединенных Наций и оказанию поддержки сформированным полицейским подразделениям в случае широкомасштабных насильственных действий со стороны невооруженных гражданских лиц. Все новые подразделения, призванные Операцией в отчетном периоде, имеют в своем составе специально оснащенные и обученные группы для борьбы с массовыми беспорядками с использованием средств несмертельного действия.

40. На межмиссионской конференции командующих Силами, состоявшейся 9 июня 2006 года, командующие Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и ООНКИ договорились об одновременном патрулировании границы между Кот-д'Ивуаром и Либерией в целях усиления присутствия Организации Объединенных Наций как фактора безопасности, осуществления наблюдения и пресечения попыток перехода границы, а также в целях установления и поддержания трансграничных контактов и обеспечения спокойствия местного населения. В сентябре скоординированное патрулирование в приграничных районах было временно приостановлено в связи с ротацией войск и было возобновлено в начале октября.

41. Военное руководство ООНКИ поддерживает тесные контакты с командованием Ивуарийских сил обороны и безопасности и «Новых сил» в целях обеспечения их постоянной готовности к диалогу по военным вопросам и поддержки ими усилий по стабилизации общей обстановки в плане безопасности. В результате ряда встреч Командующего Силами ООНКИ с министром обороны и начальниками штабов Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара и «Новых сил» последние в принципе согласились возобновить военный диалог до конца октября 2006 года.

В. Полицейский компонент

42. По состоянию на 9 октября 2006 года численность полицейского персонала ООНКИ составляла 949 человек (включая 625 человек, входивших в состав пяти сформированных полицейских подразделений) при утвержденной численности такого персонала в 1200 человек. Временный некомплект персонала обусловлен главным образом задержкой с прибытием одного из трех дополнительных сформированных полицейских подразделений, развертывание которых было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 1682 (2006). Два других сформированных полицейских подразделения прибыли в Кот-д'Ивуар из Иордании и Бангладеш в августе и сентябре и были развернуты соответственно в Абиджане и Ямусукро. Прибытие третьего подразделения ожидается в середине ноября.

43. Остальные полицейские Организации Объединенных Наций дислоцированы в 18 местах на территории всей страны, в том числе в 9 местах на терри-

тории районов, контролируемых «Новыми силами», в 2 местах в «зоне доверия» и в 7 местах в районах, контролируемых правительством. Они продолжают заниматься обучением жандармского и полицейского персонала, а также инструктированием и консультированием местных сил безопасности. В Абиджане на ежедневной основе осуществляется совместное патрулирование с участием представителей Ивуарийских сил обороны и безопасности, что дает возможность полицейским Организации Объединенных Наций инструктировать сотрудников местных правоохранительных органов и делиться с ними своими знаниями и опытом. В северной части Кот-д'Ивуара принимаются меры по укомплектованию вспомогательным персоналом, подготовленным в 2005 году полицейскими Организации Объединенных Наций, вновь построенных при финансовой поддержке Европейского союза полицейских участков, где полицейские Организации Объединенных Наций продолжают их обучение.

V. Судебная система

44. В рассматриваемый период ООНКИ продолжала наблюдать за работой судебной системы в Кот-д'Ивуаре. 5 августа президент Гбагбо опубликовал указ о назначении судей по всей стране. Этот указ привел к усилению политической напряженности, поскольку оппозиция заявила, что президент не выполнил требований закона при осуществлении таких назначений. В условиях Кот-д'Ивуара назначение судей является особенно чувствительным вопросом, учитывая их роль в выдаче свидетельств о гражданстве.

45. В августе 2006 года ООНКИ опубликовала большой доклад о функционировании пенитенциарной системы в стране, в котором была дана подробная оценка условий содержания заключенных во всех тюрьмах Кот-д'Ивуара. В докладе были сформулированы рекомендации в отношении безотлагательной реорганизации и совершенствования исправительной системы. В настоящее время в рамках усилий по выполнению этих рекомендаций ООНКИ осуществляет подготовку 12 местных инструкторов. При поддержке ООНКИ разработан проект по модернизации восьми тюрем, в том числе двух в районах, контролируемых «Новыми силами», на осуществление которого Европейский союз выделил 1 млн. евро. Кроме того, Операция совместно с неправительственной организацией «Заключенные без границ» и администрацией местных тюрем разработала проект по созданию при тюрьмах сельскохозяйственных ферм, который сейчас представлен на рассмотрение доноров.

VI. Гуманитарная ситуация

46. В середине августа иностранным грузовым судном было сброшено в 18 местах в Абиджане более 580 кубических метров токсичных нефтехимических отходов. Вызванное этим загрязнение стало причиной смерти восьми человек и отравления еще примерно 100 000 человек, которым потребовалась медицинская помощь. Система Организации Объединенных Наций оказала правительству помощь в преодолении этой чрезвычайной экологической и медицинской ситуации. Эта помощь выражалась в обеспечении лекарствами 32 медицинских центров, лечении пострадавших, проверке качества питьевой

воды и предоставлении основных технических средств, необходимых для изоляции мест сброса отходов.

47. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) предоставили медицинским учреждениям, оказывавшим помощь пострадавшим, лекарства на общую сумму свыше 150 000 долл. США, а Программа развития Организации Объединенных Наций выделила на безвозмездной основе технические средства защиты и материалы для локализации загрязнения. Кроме того, ВОЗ направила в страну группу специалистов, в состав которой входили, в частности, химик-токсиколог и эксперт по вопросам воздействия окружающей среды на здоровье людей. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию предоставила эксперта для определения того, относятся ли загрязняющие вещества к категории опасных согласно Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, а Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде объявила, что займется изучением правовых аспектов инцидента с привлечением секретариата Базельской конвенции.

48. Управление по координации гуманитарных вопросов направило в страну группу по оказанию помощи и координации в случае стихийных бедствий в составе специалистов-экологов и химиков для оказания технической помощи, а также для поддержки усилий по координации, а одна из частных французских компаний приступила к проведению операции по очистке. Несмотря на то, что уровень непосредственной угрозы удалось снизить, загрязнение почвы и источников воды может иметь долгосрочные последствия. В настоящее время под эгидой правительства проводится ряд исследований.

49. Число внутриперемещенных лиц в Кот-д'Ивуаре до сих пор составляет, по оценкам, около 700 000 человек. Большинство из них покинули свои дома еще четыре года назад и находятся в отчаянном социально-экономическом положении. Гуманитарное сообщество под руководством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжает обеспечивать защиту перемещенного населения и оказывать ему необходимую помощь. Однако гуманитарный доступ в западные районы страны по-прежнему затруднен из-за присутствия там вооруженных групп, особенно в районе между Гигло и Блолекином. Тем не менее около 5000 перемещенных лиц уже вернулись в 53 деревни в районе Тулеплё.

50. По состоянию на конец сентября 2006 года в Кот-д'Ивуаре все еще находилось около 40 000 беженцев, 98 процентов из которых составляли беженцы из Либерии. К концу 2006 года УВКБ планирует репатриировать примерно 22 000 либерийских беженцев. Многие беженцы обратились с просьбой о расселении их в третьих странах.

51. В период с 28 августа по 24 сентября 2006 года во всех школьных округах, контролируемых «Новыми силами», прошли школьные экзамены. Они были организованы министерством образования при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций, ООНКИ и неправительственных организаций. Другим позитивным моментом является то, что ряд экзаменационных центров в 2006 году функционировали под непосредственным руководством сотрудников министерства образования и представителей «Новых сил».

52. Остается нерешенной проблема серьезного недофинансирования гуманитарной помощи в Кот-д'Ивуаре. В 2005 году в рамках призывов к совместным действиям гуманитарное сообщество надеялось получить 43,7 млн. долл. США на цели осуществления проектов по линии таких призывов, однако получило лишь 13,6 млн. долл. США. Еще 8,4 млн. долл. США были получены по другим каналам. Около 4,9 млн. долл. США были выделены из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (в рамках гранта на поддержку антикризисных мероприятий, в недостаточной степени финансируемых из других источников) для финансирования критически важных проектов в области здравоохранения, водоснабжения и санитарии, а также в области защиты внутреннеперемещенных лиц. Дефицит финансирования сказался не только на гуманитарной помощи, но и на тех аспектах «дорожной карты», которые связаны с восстановлением и примирением. В 2007 году в рамках призывов к совместным действиям будет предпринята попытка мобилизовать на цели преодоления гуманитарных кризисов в Кот-д'Ивуаре 50 млн. долл. США.

VII. Влияние кризиса на экономическую и социальную ситуацию

53. Кризис в Кот-д'Ивуаре имеет серьезные экономические, социальные и региональные последствия. Он оказывает неблагоприятное влияние на ситуацию во всем субрегионе Западной Африки, затрудняя торговлю и транспортное сообщение, сдерживая инвестиции и рост и тормозя региональную интеграцию. Несмотря на это, Кот-д'Ивуар остается одной из основных составляющих региональной экономики: на его долю приходится около 40 процентов валового внутреннего продукта всего Западноафриканского экономического и валютного союза. Соседние страны, такие, как Буркина-Фасо, Мали и Нигер, по-прежнему очень сильно зависят от транспортной инфраструктуры Кот-д'Ивуара при осуществлении своего импорта и экспорта, равно как они зависят от денежных переводов своих граждан, работающих в Кот-д'Ивуаре.

54. Увеличившийся в последнее время объем экспорта нефти из Кот-д'Ивуара помог смягчить весьма ощутимые макроэкономические последствия кризиса. В 2005 году благодаря высоким ценам на нефть и увеличению в конце 2005 года производственных мощностей поступления от экспорта нефти впервые превысили поступления от продажи какао/кофе. Тем не менее неблагоприятная политическая обстановка и положение в сфере безопасности по-прежнему препятствуют достижению прежнего уровня инвестиций и экономической деятельности. Уровень инфляции в 2005 году составил 4 процента по сравнению с 1,5 процента в 2004 году. В 2004/05 годах наметился процесс восстановления экономики, ее реальный ежегодный рост составил благодаря увеличению объема экспорта какао и объема добычи нефти в среднем 1,8 процента. В 2006 году ожидается небольшой рост на уровне 2 процентов. Между тем объем иностранных прямых инвестиций значительно сократился, и многие иностранные предприятия либо вообще прекратили свою деятельность, либо существенно свернули свои операции до урегулирования кризиса. Кризис привел также к росту теневой экономики и увеличению масштабов контрабанды, в частности какао и алмазов, в соседние страны.

55. Из-за конфликта было также приостановлено большинство структурных реформ и, как следствие, ухудшилась система управления экономикой и уменьшилась прозрачность. Были предприняты усилия для сохранения рациональной системы финансового управления, однако военные и прочие расходы зачастую покрываются из других, нерегулируемых финансовых источников.

56. В социальной сфере кризис привел к росту нищеты, в которой в настоящее время живут, по оценкам, 44 процента всего населения. Безработица среди молодежи по-прежнему исключительно высока. Система обеспечения основных социальных услуг ухудшилась, заболевание ВИЧ/СПИДом приобрело эндемический характер, а достижение большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, находится под большим вопросом. Значительно ухудшился также и индекс развития человеческого потенциала в Кот-д'Ивуаре: страна занимает в настоящее время 163-е место среди 177 индексируемых стран.

57. По состоянию на конец сентября 2006 года объем задолженности страны Всемирному банку составил около 350 млн. долл. США. С ноября 2004 года Кот-д'Ивуар имеет во Всемирном банке статус государства, у которого не начисляются проценты по задолженности, поэтому Банк больше не предоставляет средства ни для какой деятельности, даже для осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Заключение между правительством и Всемирным банком соглашение о погашении задолженности по-прежнему остается невыполненным.

VIII. Права человека

58. Процесс восстановления мира и примирения в Кот-д'Ивуаре по-прежнему находится под угрозой срыва из-за серьезных нарушений в области прав человека, которые безнаказанно совершают члены сил обороны и сотрудники сил безопасности на юге страны, вооруженных формирований «Новых сил» на севере, а также вооруженные и невооруженные ополченцы в обоих регионах. Речь по-прежнему идет о суммарных и внесудебных казнях, насильственных исчезновениях, пытках и другом бесчеловечном и унижающем достоинство обращении, о сексуальном насилии и сексуальной эксплуатации, в том числе о торговле женщинами и детьми, об ограничениях свободы передвижения и свободы слова, произвольных арестах и задержаниях и межобщинном насилии. В рассматриваемый период в Абиджане в связи с различными инцидентами между «Молодыми патриотами», иногда вооруженными, и членами Федерации студентов и школьников Кот-д'Ивуара (FESCI) были совершены серьезные нарушения прав человека, при этом правоохранительные органы не предпринимали никаких мер для их предотвращения.

59. В результате столкновений, порожденных земельными спорами между различными общинами, в частности в Диво, Алепе и Ямусукро, были совершены убийства, изнасилования и поджоги домов и плантаций различных общин. Сообщения о случаях межобщинного насилия поступали также из «зоны доверия» и из западной части страны. По-прежнему вызывают беспокойство сохраняющиеся в некоторых регионах ограничения на свободу передвижения. В Буаке, Корхого и Одиенне было арестовано несколько человек по подозрению в том, что они являются лазутчиками или шпионами с юга. Между тем,

Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) продолжала свою разъяснительную и пропагандистскую кампанию по правам человека, организуя с этой целью специальные телевизионные программы и периодически готовя доклады, в которых фиксируются нарушения прав человека.

Защита детей

60. В настоящее время ООНКИ и ЮНИСЕФ проверяют утверждения «Новых сил» о том, что в Буаке и Катиоле больше нет детей-комбатантов, каким-либо образом связанных с их силами. «Новые силы» также обратились к ООНКИ за помощью в выявлении и демобилизации детей в других находящихся под их контролем районах. Благодаря осуществляемой ООНКИ и Национальной программой разоружения, демобилизации и реинтеграции информационно-пропагандистской кампании четыре группировки ополченцев, действующие в западной части страны (Фронт освобождения Великого Запада, Ивуарийское движение за освобождение Запада Кот-д'Ивуара, Патриотический альянс Ве и Патриотический союз сопротивления Великого Запада), рассматривают возможность подписания регионального плана действий, с тем чтобы положить конец любым связям детей с их силами, чтобы таким образом выполнить положения резолюций 1539 (2004) и 1612 (2005) Совета Безопасности.

IX. Роль средств массовой информации в условиях кризиса

61. ООНКИ по-прежнему пристально следит за деятельностью средств массовой информации и организовала на своей радиостанции, работающей в диапазоне FM, передачу новой программы по наблюдению за работой средств массовой информации. Совместно с органами, осуществляющими контроль за работой средств массовой информации, ООНКИ также подготовила для средств массовой информации «дорожную карту», призванную улучшить политическую обстановку, и использует с этой целью программы ООНКИ-FM, телевизионные программы ООНКИ и веб-страницы ООНКИ.

62. Некоторые средства массовой информации по-прежнему передают подстрекательские заявления. Ряд газет распространяет слухи о насилии, совершаемом ополченцами, или о якобы существующих планах совершения нападения на политических деятелей с целью их убийства. Другие призывают выступить единым фронтом против иностранных граждан. В отчетный период ООНКИ продолжала наблюдать за деятельностью средств массовой информации и представлять доклады о тех средствах, которые насаждают ненависть.

63. В августе президент Гбагбо подписал два указа, касающиеся мандатов и полномочий Национального совета по печати и Национального совета по аудиовизуальным средствам массовой информации, а также введения удостоверений личности для сотрудников прессы. Следует надеяться, что эти меры помогут усовершенствовать юридические рамки деятельности средств массовой информации, поскольку в указах предусмотрены наказания за нарушение установленных правил, в том числе временное закрытие органов средств массовой информации. Одновременно ООНКИ и Канцелярия Высокого представителя по выборам в Кот-д'Ивуаре разрабатывают обязательный кодекс поведения средств массовой информации в период выборов.

X. Гендерные вопросы

64. В отчетный период ООНКИ организовала программы по разъяснению гендерной проблематики и соответствующие вводные курсы для офицеров полиции — 26 мужчин и 4 женщин. ООНКИ также оказала помощь министерству по делам семьи и социальных вопросов в разработке национальной политики по гендерным вопросам и в организации профессиональной подготовки сотрудников министерства по этой тематике. Все компоненты ООНКИ включают гендерную проблематику в свои планы работы.

XI. ВИЧ/СПИД

65. Во исполнение резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности ООНКИ продолжала предпринимать усилия с целью исключить возможность такого поведения миротворческого персонала, которое могло бы стать причиной заболевания ВИЧ/СПИДом. В отчетный период около 400 сотрудников Организации Объединенных Наций прослушали курсы, в ходе которых разъяснялась опасность ВИЧ/СПИДа, а 85 сотрудников получили, по их желанию, конфиденциальные консультации и прошли добровольное тестирование. ООНКИ также продолжала укреплять стратегические партнерства в целях предотвращения распространения ВИЧ/СПИДа, главным образом с консорциумом сети неправительственных организаций в Кот-д'Ивуаре, занимающихся вопросами ВИЧ/СПИДа, а также с сетью «Люди, живущие с ВИЧ/СПИДом», Союзом религиозных лидеров за борьбу со СПИДом и с учреждениями Организации Объединенных Наций.

XII. Поведение и дисциплина персонала Организации Объединенных Наций

66. В отчетный период ООНКИ по-прежнему принимала активные меры для предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. В этой связи ООНКИ анализирует конкретные условия, которые могут способствовать совершению проступков, в частности условия доступа на территорию расположения военного контингента ООНКИ и порядок выдачи разрешений на допуск на территорию. С сотрудниками Организации Объединенных Наций проводится регулярная работа по вопросам, касающимся поведения и дисциплины.

67. Группа по вопросам поведения и дисциплины по-прежнему получала сообщения о предполагаемых проступках и совместно с Управлением служб внутреннего надзора проводила расследования случаев предполагаемого нарушения дисциплины сотрудниками ООНКИ. В целях повышения действенности механизма отчетности ООНКИ организовала телефонную службу доверия.

XIII. Замечания и рекомендации

68. На протяжении последних четырех лет международное сообщество потратило много усилий для того, чтобы помочь ивуарийским партиям вывести свою страну из кризиса. Однако, несмотря на эти усилия, первый переходный период, предусмотренный в январском 2003 года Соглашении Лина-Маркуси, завершился в октябре 2005 года без выборов и без какого-либо прогресса в решении ключевых вопросов, касающихся разоружения, роспуска ополченцев, идентификации и воссоединения страны. Продление в октябре 2005 года переходного периода еще на 12 месяцев породило вначале надежды, особенно в связи с предпринятыми премьер-министром Банни похвальными усилиями по установлению доверия и укреплению диалога между ивуарийскими политическими лидерами в целях осуществления мандата, предоставленного ему в соответствии с резолюцией 1633 (2005) Совета Безопасности.

69. Благодаря политическому искусству и настойчивости премьер-министра Банни, а также массе времени и колоссальным усилиям, затраченным лидерами регионов, в частности президентами Мбеки, Олусегуна Обасанджо и Сассу Нгессо, вместе с которыми мы делали все для того, чтобы обеспечить продолжение мирного процесса, в начале 2006 года удалось приступить к осуществлению начальных этапов процесса разоружения, роспуска ополченцев, идентификации населения и восстановления власти государства на всей территории страны. Таким образом, впервые после возникновения конфликтов в Кот-д'Ивуаре были предприняты конкретные шаги для осуществления основных процессов, имеющих решающее значение для урегулирования кризиса.

70. К сожалению, в последние три месяца события приняли негативный оборот, что не может не разочаровывать. Из-за явного отсутствия политической воли у многих ивуарийских политических лидеров, в частности их неспособности подняться выше своих узких личных и политических интересов и руководствоваться при решении основной проблемы идентификацией населения прежде всего национальными интересами, процесс вновь оказался в тупике. На самых важных этапах мирного процесса некоторые основные политические лидеры начинают намеренно создавать препятствия на его пути, используя лазейки в мирных соглашениях, прибегая к юридическим уловкам и зачастую подстрекая своих сторонников к совершению актов насилия. Поэтому и второй переходный период, так же, как и первый, завершается без выборов.

71. Однако, несмотря на вполне понятное разочарование, международное сообщество не должно оставлять ивуарийский народ. Он заслуживает дальнейшей поддержки в его стремлении к установлению прочного мира в стране и во всем субрегионе. Поэтому я приветствую инициативу лидеров Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которые разработали важные рекомендации о дальнейших мерах после того, как 31 декабря закончится нынешний переходный период. Настоятельно необходимо, чтобы Африканский союз и Совет Безопасности использовали и развили предложения лидеров ЭКОВАС для принятия необходимых мер по ускорению мирного процесса и обеспечения успешного функционирования предполагаемых новых механизмов в переходный период. На этот раз ЭКОВАС, Африканский союз и Организация Объединенных Наций не могут допустить, чтобы очередной переходный период завершился без проведения выборов.

72. Поэтому я твердо считаю, что продолжительность предполагаемого нового переходного периода должна определяться исключительно с учетом времени, необходимого для завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществления эффективной идентификации населения, роспуска ополченцев, восстановления власти государства и завершения технической подготовки к проведению выборов. Нельзя допустить, чтобы отсутствие у ивуарийских политических лидеров политической воли вновь воспрепятствовало осуществлению этого процесса. Поэтому очень важно довести до сознания этих лидеров, что предполагаемое новое продление переходного периода будет последним. Если они и на этот раз не сумеют обеспечить проведение выборов, то ЭКОВАС, Африканский союз и Совет Безопасности должны подумать о создании на переходный период механизмов управления с участием известных независимых деятелей из числа гражданского общества, чтобы обеспечить завершение переходных процессов и проведение давно назревших выборов и реализацию, таким образом, стремлений ивуарийцев и государств региона к установлению прочной стабильности в стране.

73. При рассмотрении Советом Безопасности вопроса о новых механизмах на переходный период на основе рекомендаций ЭКОВАС и Африканского союза важно помнить о необходимости закрепления и развития достигнутых на настоящий момент успехов, в частности в том, что касается таких весьма деликатных процессов, как разоружение и идентификация. В этой связи Совету следует подумать о сохранении согласованного принципа одновременного осуществления процесса разоружения и идентификации и добиваться возобновления осуществления этапа программы разоружения, касающегося предварительного расквартирования, и роспуска ополченцев на основе уже согласованных процедур, используя соответствующие ресурсы и четкие критерии, касающиеся оружия, для допуска лиц к участию в программе роспуска ополченцев.

74. Без конкретных, четко определенных руководящих принципов в отношении ключевых вопросов, касающихся выдачи свидетельств о гражданстве и подготовки списков избирателей, вопросов, из-за которых нынешний процесс вновь зашел в тупик и, собственно, возник и сам конфликт, предполагаемый новый переходный процесс, также как и предыдущий, пойдет по тому же порочному кругу бесконечных тупиков. Поэтому я настоятельно рекомендую Совету Безопасности рассмотреть возможность решения этих кардинальных проблем с учетом рекомендаций ЭКОВАС и Африканского союза.

75. Кроме того, для того чтобы восполнить существующие пробелы и избежать трудностей, которые возникли ранее, было бы исключительно важно, чтобы Совет Безопасности подумал о целесообразности установления следующих основных правил и гарантий: а) в тех случаях, когда могут возникнуть противоречия с ивуарийской Конституцией и внутренним законодательством, предпочтение должно отдаваться международным документам, в которых предусматривается создание на переходный период специальных механизмов (прошлым и будущим резолюциям Совета Безопасности, решениям Африканского союза и ЭКОВАС, а также мирным соглашениям); б) во всех вопросах, связанных с реализацией «дорожной карты», все соответствующие государственные учреждения, а также силы обороны и безопасности должны подчиняться премьер-министру. Он также должен осуществлять контроль за назначением старших должностных лиц и руководителей сил обороны и безопасности;

с) все руководители сил обороны и безопасности, а также политические лидеры должны нести личную ответственность за любую деятельность, препятствующую осуществлению «дорожной карты», и к ним должны применяться соответствующие индивидуальные санкции Совета Безопасности, а наиболее серьезные случаи должны передаваться на рассмотрение Международного уголовного суда; d) все партии должны обеспечить ивуарийскому населению и независимым силам полную свободу передвижения на всей территории страны; и e) премьер-министр должен обладать всеми, ничем не ограниченными полномочиями для осуществления программы разоружения, процесса идентификации, роспуска ополченцев и скорейшего восстановления власти государства на территории всей страны и выделения средств, необходимых для реализации этих ключевых процессов. Очевидно также то, что для успешной реализации мирного процесса следует исключить возможность применения в течение переходного периода в связи с этими ключевыми процессами положений статей 35 и 48 Конституции.

76. Что касается создания институтов на переходный период, то было бы важно сформировать две подчиненные премьер-министру целевые группы: одну — для реорганизации сил обороны и безопасности и другую — для осуществления процесса идентификации. В состав этих групп вошли бы представители ивуарийских партий, канцелярии премьер-министра и независимых сил, а также других соответствующих партнеров. Важно также обеспечить, чтобы всю ответственность за организацию избирательного процесса в течение переходного периода несла Независимая избирательная комиссия и чтобы Национальный институт статистики работал под непосредственным контролем Независимой избирательной комиссии. Состав этих двух органов должен определять премьер-министр, который должен принимать окончательные решения о новых назначениях, чтобы обеспечить полную беспристрастность этих органов. Подтверждать соответствие этого процесса должен Высокий представитель по выборам.

77. В том что касается роли международного сообщества, я рекомендую, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль в поддержке и осуществлении ключевых процессов разоружения, идентификации, восстановления власти государства, роспуска и разоружения ополченцев и технической подготовки к выборам. Для этого потребовалось бы, чтобы Совет вновь рассмотрел мандат ООНКИ и увеличил объем выделяемых для нее ресурсов. Важно также, чтобы Совет Безопасности тщательно следил за осуществлением в течение нового переходного периода «дорожной карты», в частности для того, чтобы применять индивидуальные санкции к тем, кто чинит препятствия мирному процессу или передаче соответствующих дел в Международный уголовный суд.

78. Для организации избирательного процесса настоятельно необходимо обеспечить, чтобы Высокий представитель по выборам был наделен полномочиями для принятия обязательных решений по всем вопросам, касающимся этого процесса, в том числе в аспектах мирных соглашений, которые имеют отношение к выборам. Каждый этап избирательного процесса должен удостоверить Высокий представитель. В этой связи я должен с сожалением сообщить, что, несмотря на щедрые взносы, полученные в 2006 году от Европейской комиссии, Испании, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швейцарии, имеющихся в наличии ресурсов не-

достаточно для функционирования Канцелярии Высокого представителя. Учитывая важнейшую роль Высокого представителя в реализации мирного процесса, в частности на будущих этапах, я намерен, как я уже отметил в своем восьмом докладе об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2006/222), просить одобрения Генеральной Ассамблеи на использование для финансирования работы его канцелярии начисленных взносов.

79. Такой же решающей для обеспечения поддержки этого процесса в течение нового переходного периода будет и роль ЭКОВАС и Африканского союза. Важно, чтобы эти два региональных органа обеспечили единство между региональными участниками процесса и посредниками. В этой связи я настоятельно призываю председателей ЭКОВАС и Африканского союза обеспечить согласованность всех посреднических усилий и надлежащую их координацию.

80. Мне приятно отметить, что на состоявшейся 6 октября 2006 года в Абудже внеочередной встрече на высшем уровне руководители ЭКОВАС представили конкретные рекомендации о продолжении процесса в Кот-д'Ивуаре, которые уже доведены до сведения Африканского союза. Я страстно надеюсь, что участники запланированной встречи на высшем уровне стран — членов Совета мира и безопасности Африканского союза рассмотрят эти рекомендации и примут ясные решения для выполнения изложенных выше безотлагательных задач в целях эффективного и оперативного осуществления мирного процесса.

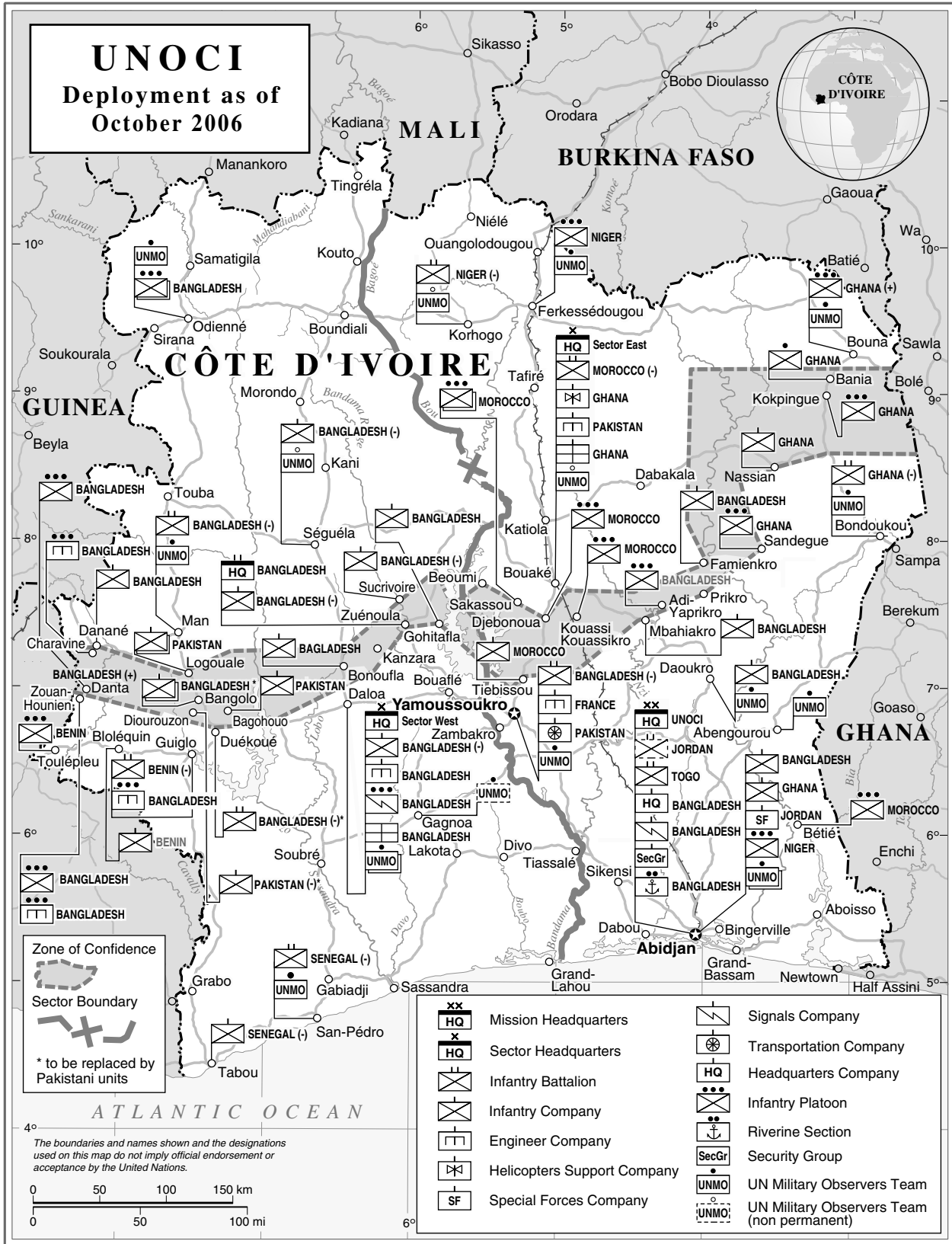
81. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю Пьеру Шори, Высокому представителю по выборам Жерару Штудману, а также гражданскому и военному персоналу Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за их неустанные усилия по достижению стабильного мира в Кот-д'Ивуаре. Я хотел бы также выразить свою признательность страновой группе Организации Объединенных Наций, гуманитарным организациям и организациям, занимающимся вопросами развития, а также двусторонним донорам и странам, предоставляющим войска и сотрудников полиции для ООНКИ, а также Африканскому союзу и Экономическому сообществу западноафриканских государств за их неоценимый вклад в укрепление мирного процесса.

Приложение

Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре: численность военного персонала и сотрудников гражданской полиции по состоянию на 6 октября 2006 года

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Итого</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Гражданская полиция</i>
Аргентина						4
Бангладеш	11	9	2 738	2 758	250	
Бенин	7	7	421	435		27
Боливия	3			3		
Бразилия	4	3		7		
Камерун						61
Канада						2
Центральноафриканская Республика						7
Чад	3			3		5
Китай	7			7		
Хорватия	3			3		
Джибути						39
Доминиканская Республика	4			4		
Эквадор	2			2		
Сальвадор	3			3		1
Эфиопия	2			2		
Франция	3	14	171	188		10
Гватемала	5			5		
Гана	6	7	529	542		1
Гамбия	3			3		
Гвинея	3			3		
Индия	8			8		
Ирландия	2			2		
Иордания	7	11	1 050	1 068	375	4
Кения	4	5		9		
Мадагаскар						6
Марокко	1	3	732	736		
Намибия	3			3		
Непал	3			3		
Нигер	6	3	372	381		71
Нигерия	7			7		11
Пакистан	10	9	1 110	1 129		2

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Итого</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Гражданская полиция</i>
Парагвай	9	2		11		
Перу	3			3		
Филиппины	4	3		7		6
Польша	2			2		
Республика Молдова	4			4		
Румыния	7			7		
Российская Федерация	11			11		
Руанда						15
Сенегал	7	8	319	334		18
Сербия	3			3		
Швейцария						2
Того	6	4	314	324		1
Тунис	5	2		7		
Турция						19
Уганда	4	3		7		
Объединенная Республика Танзания		1		1		
Уругвай	1	1		2		6
Вануату						4
Йемен	6			6		2
Замбия	2			2		
Итого	194	95	7 756	8 045	625	324



Map No. 4220 Rev. 15 UNITED NATIONS
October 2006

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section